

BRUXELLES PATRIMOINES

N°015-016

NUMERO SPECIAL - SEPTEMBRE 2015

Journées du Patrimoine

Région de Bruxelles-Capitale

DOSSIER ATELIERS, USINES ET BUREAUX

PLUS

Expérience photographique internationale
des Monuments



UNE PUBLICATION DE BRUXELLES DÉVELOPPEMENT URBAIN

L'EXPÉRIENCE PHOTOGRAPHIQUE INTERNATIONALE DES MONUMENTS

Depuis 1998, la Région de Bruxelles-Capitale participe à l'Expérience photographique internationale des Monuments. Initié par la Catalogne en 1992 dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine, ce projet a pour objectif de développer chez les jeunes, via la photographie, une approche personnelle et créative de la découverte du patrimoine architectural. Actuellement, une quarantaine de pays européens y prend part.

Ce concours s'adresse à l'ensemble des écoles bruxelloises, toutes années scolaires et sections confondues. Le principe de l'Expérience photographique internationale des Monuments est simple : pendant quelques semaines, les élèves photographient un ou plusieurs monuments ou sites ayant une valeur patrimoniale. Les meilleurs clichés sont sélectionnés par un jury et exposés, pendant les Journées du Patrimoine, dans l'ensemble des pays participant au projet.

Découvrez ici les 25 photographies sélectionnées cette année. Elles seront exposées sous les marquises des Halles Saint-Géry de septembre à novembre 2015.

À l'occasion des dix ans du passage de l'Expérience photographique internationale des Monuments au numérique et de la future ratification par la Région de la convention de Faro, la Direction des Monuments et des Sites vous invite également à visiter, sur la mezzanine des Halles, l'exposition « Bruxelles à travers le regard des jeunes. Dix ans d'Expérience photographique internationale des Monuments » et à participer au concours photographique « Et vous, comment voyez-vous le patrimoine bruxellois ? » (infos sur www.patrimoine.brussels).

Exposition accessible gratuitement du 11 septembre au 26 novembre 2015, tous les jours de 10h à 18h, aux Halles Saint-Géry, place Saint-Géry à Bruxelles.

Organisation : Direction des Monuments et des Sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

BVB

Gregory HOFFMANN
Institut Redouté- Peiffer
Canal, Bruxelles



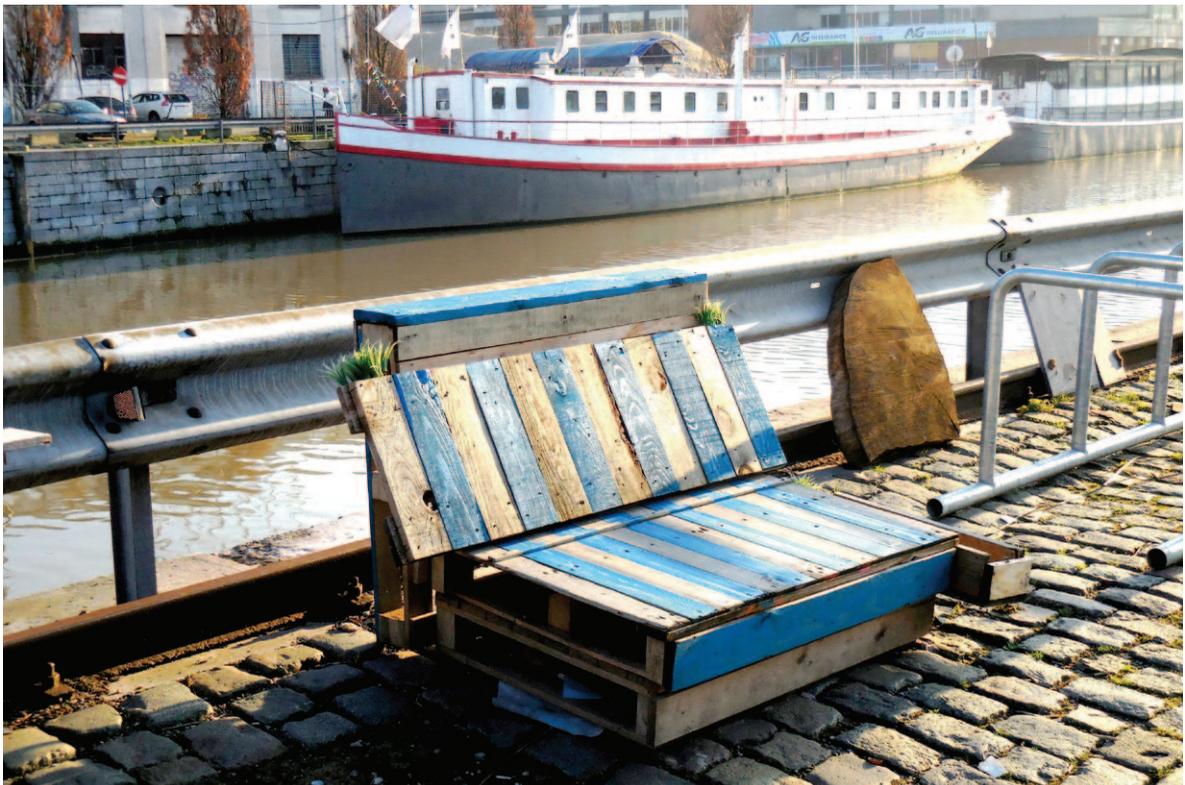
Iona NYS
École Decroly
Habitations, rue Marconi, Forest





Edouard BILLE
Lycée Émile Jacqmain
Ruelle ancienne, Auderghem

Jeanne BAILLON
École Decroly
Canal, Bruxelles



Nino LEURQUIN-STERK
École Decroly
Canal, Bruxelles



Iason SAÏTAS
École Decroly
Wiels, Forest



David MWAKUNI GBALE
Institut Charles Gheude
Grand-Place, Bruxelles

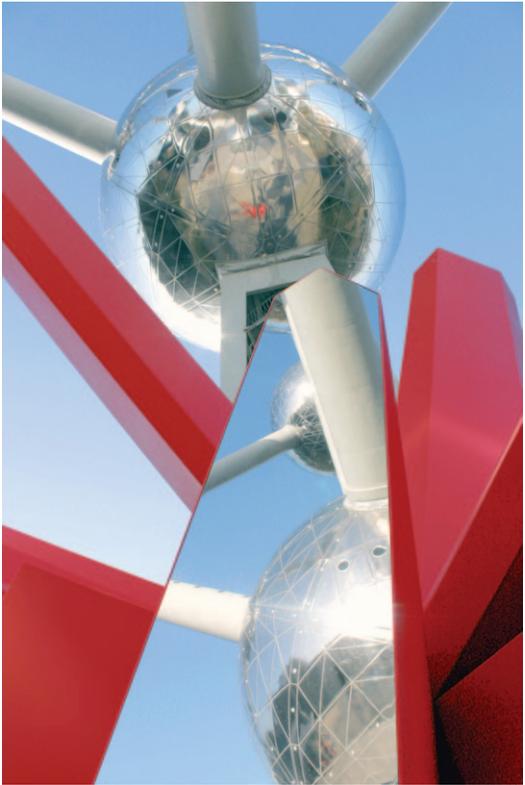


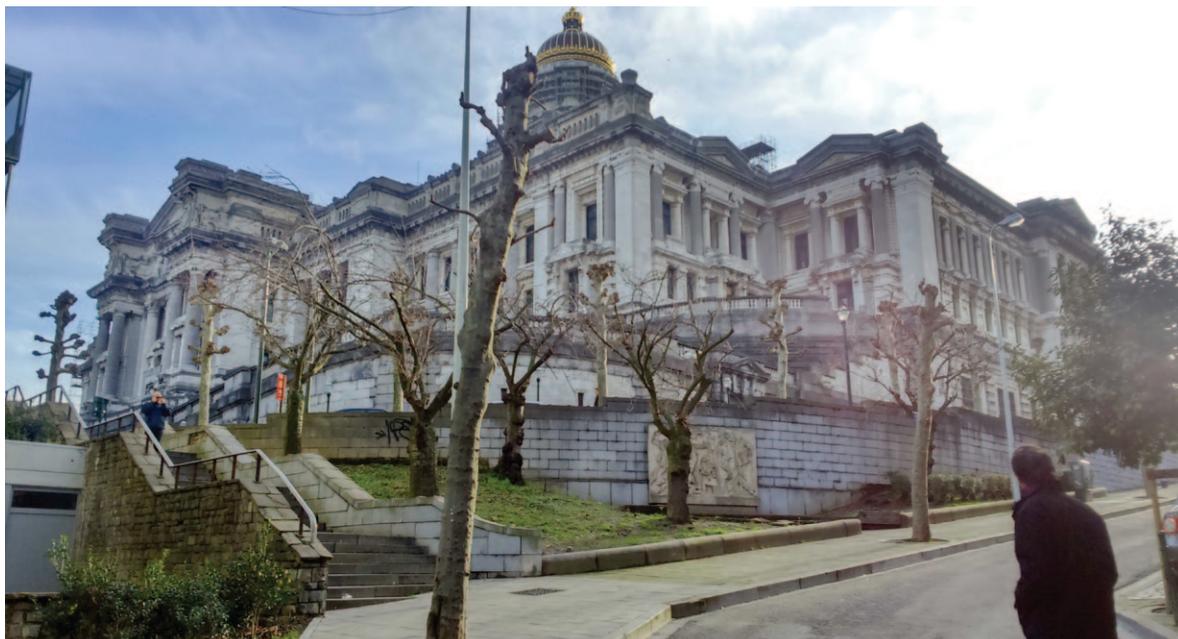


Valentine COMTE-OFFENBACH
École Decroly
Ancienne raffinerie Gräffe, Molenbeek-Saint-Jean

Lola JACOB
École Decroly
Luizenmolen, Anderlecht

Terry DEREMIER
Athénée royal de Ganshoren
Atomium, Bruxelles-Laeken
© www.atomium.be – Sabam,
Belgium 2015





Sephora KARTAL
Athénée royal de
Ganshoren
*Palais de Justice,
Bruxelles*

Zoé QUERTIGNIEZ
École Decroly
Garage Citroën, Bruxelles





Rebekka KATAJISTO
École européenne de Bruxelles 2
Statue du général Belliard, rue Royale, Bruxelles



Marion KÖIV
École européenne de Bruxelles 2
Étangs du Leybeek, Watermael-Boitsfort

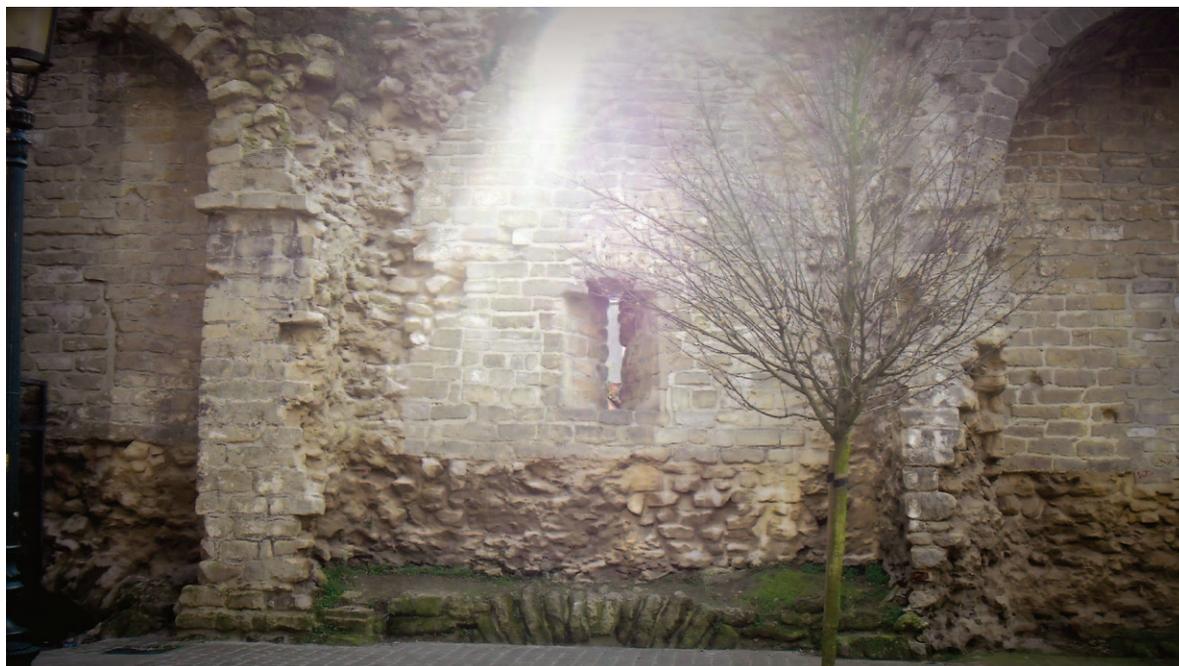


Alexandra NAVA
École européenne de Bruxelles 2
Place De Brouckère, Bruxelles

Borhaneeddine JAIED
École professionnelle Edmond Peeters
Vue sur l'église Saint-Augustin, Forest



Daisy LOGEOT
École professionnelle Edmond Peeters
Courtine, rue de Villers, Bruxelles

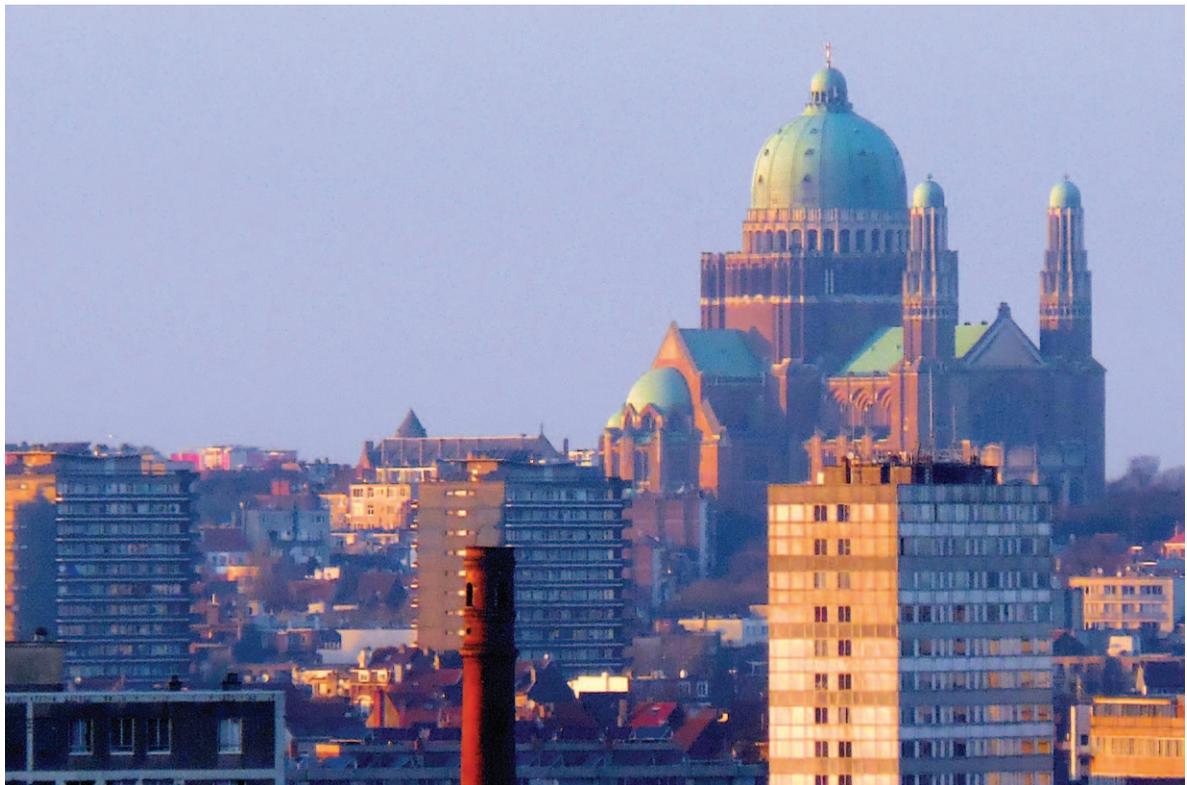




Luca CHARLES
Institut Charles Gheude
Hôtel de Ville, Bruxelles

Jeanne BAILLON
École Decroly

Vue sur la Basilique nationale du Sacré-Cœur, Koekelberg



Hakim AMRANI
Institut Redouté-Peiffer
Vue sur l'hôtel de ville de Bruxelles



Romane VERHAEGEN
Institut Saint-Dominique
Cimetière, Bruxelles-Laeken



Nino LEURQUIN-STERK
École Decroly
À proximité de la rue du Charroi, Forest





Flore COULLIEN
Institut Saint-Dominique
ING, Bruxelles



Louna SAIDANE
Institut Saint-Dominique
Vue sur la ville, Bruxelles



Jessica KECI RIVERA
Koninklijk Atheneum Anderlecht
Le Logis-Floréal, Watermael-Boitsfort

COLOPHON

COMITÉ DE RÉDACTION

Jean-Marc Basyn, Stéphane Demeter,
Paula Dumont, Murielle Leseque,
Cecilia Paredes, Brigitte Vander Bruggen
et Anne-Sophie Walazyc.

RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont

SECRETARIAT DE RÉDACTION

Murielle Leseque

COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Cecilia Paredes

COORDINATION DU DOSSIER

Paula Dumont

AUTEURS / COLLABORATION RÉDACTIONNELLE

François Antoine, Mario Baeck,
Jean-Marc Basyn, Inge Bertels,
Anna Bouteiller, Marianne De Fossé,
Rika Devos, Paula Dumont,
Bernard Espion, Anne Lauwers,
Harry Lelièvre, Thierry Lemoine,
Maarten Mahieu, Muriel Muret,
Joke Nijs, Michel Provost, Sven Sterken,
Thomas Stroobants, Peter Van der Hallen,
Yannik Van Praag, Guido Vanderhulst,
Christian Vandermortten, Ine Wouters,
Brigitte Vander Bruggen.

TRADUCTION

Gitracom, Data Translations Int.

RELECTURE

Martine Maillard et le comité de rédaction.

GRAPHISME

The Crew Communication

IMPRESSION

Dereume Printing

DIFFUSION ET GESTION DES ABONNEMENTS

Cindy De Brandt,
Brigitte Vander Bruggen.
bpeb@sprb.irisnet.be

REMERCIEMENTS

Olivia Basseem, Philippe Charlier, Julie
Coppens, Philippe de Gobert, Farba Diop,
Alice Gérard.

ÉDITEUR RESPONSABLE

Arlette Verkruyssen, directeur général
de Bruxelles Développement urbain de la
Région de Bruxelles-Capitale, CCN
– rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.

Les articles sont publiés sous la
responsabilité de leur auteur. Tout droit
de reproduction, traduction et adaptation
réservé.

CONTACT

Direction des Monuments et des Sites-
Cellule Sensibilisation
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.
<http://patrimoine.brussels>
aatl.monuments@sprb.irisnet.be

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la
recherche des ayants droit, les éventuels
bénéficiaires n'ayant pas été contactés
sont priés de se manifester auprès de la
Direction des Monuments et des Sites
de la Région de Bruxelles-Capitale.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

AAM – Archives d'Architecture Moderne
AADBP – Archives de l'Administration
des Dommages aux biens privés
ABCC – Amicale Belge des Clubs Citroën
AGR – Archives générales du Royaume
AMVB – Archief en Museum van
het Vlaams Leven te Brussel
ARB – Académie royale de Belgique
AVB – Archives de la Ville de Bruxelles
CDBDU – Centre de Documentation
de Bruxelles Développement urbain
DMS – Direction des Monuments
et des Sites
KBR – Bibliothèque royale de Belgique
KIK-IRPA – Koninklijk Instituut voor
het Kunstpatrimonium / Institut royal
du Patrimoine artistique
MRAH – Musées Royaux d'Art et d'Histoire
RLICC – Raymond Lemaire International
Centre for Conservation
SPRB – Service public régional
de Bruxelles

ISSN

2034-578X

DÉPÔT LÉGAL

D/2015/6860/019

Dit tijdschrift verschijnt ook
in het Nederlands onder de titel
« Erfgoed Brussel ».

